

Un rapport remarquable que vous devriez lire

PAN-AMERICAN LIFE INSURANCE CO.

CRAWFORD H. ELLIS, Président

CAPITAL ET SURPLUS ENTIÈREMENT SOUSCRIT, \$1,750,000

RESSOURCES TOTALES EN CHIFFRES Ronds 2,000,000.00

Capital Souscrit.....\$1,000,000.00 Surplus Souscrit.....\$750,000.00
Capital Versé.....655,830.00 Surplus Versé.....421,350.00

ACTIFS ET RESSOURCES

A LA CLOTURE DES AFFAIRES

31 DECEMBRE, 1912

Obligations	\$307,752.17
Prêts hypothécaires	631,465.00
Prêts hypothécaires indirects	104,800.00
Dépôt spécial avec la République de Panama	50,000.00
Actions de la Banque	36,000.00
Propriété foncière	45,300.00
Prêts sur police	29,659.36
Effets sur primes	2,869.19
Comptes d'us et Comptes des Agences	9,008.22
Mobilier et installations	44,789.68
Accroissement d'intérêt	14,574.21
Primes non encaissées et déferées	15,789.65
Espèces en Banque et en caisse	28,958.12

Total\$1,288,965.51
Ressources entre les mains du Comité de Contrôle comprenant les souscriptions d'actions en cours d'encaissement 688,222.42

Ressources totales\$1,977,187.93

PASSIF (comprenant la réserve légale de \$320,893.52 et les comptes à intérêts composés, les comptes courants, les taxes, etc., \$12,727.81) total \$333,621.33

Rapport de l'Actif vis à vis du passif—\$5.92 d'actif solvable pour chaque \$1 de passif, soit 592 pour cent.

Territoire

Notre compagnie est reconnue et fait des affaires dans les Etats de Louisiane, Mississippi, Alabama, Georgie, Floride, Caroline du Nord, Arkansas, Oklahoma et Virginie; et dans le Honduras Britannique, Panama, Costa Rica, Guatemala, San Salvador, Nicaragua, Cuba, Puerto Rico et Honduras.

Succursales

Nous avons des succursales dans les villes suivantes: Belize, Honduras Britannique, San José, Costa Rica; Ville de Guatemala, Ville de Panama, et Ville de San Salvador, et aussi des agences d'état en Alabama, Georgie, Floride, Caroline du Nord, Virginie, Arkansas et Oklahoma—la Louisiane et le Mississippi sont dirigés par le bureau principal.

Une Compagnie locale

Cette compagnie a été organisée par des personnes du pays, montée avec du capital local et les fonds sont placés dans des entreprises ayant pour but le développement du pays. A mesure que cette compagnie grandit et prospère le territoire dans lequel elle opère se développera et progressera. Un capital local produit une importante assurance sur la vie locale et une amélioration du pays au moyen du placement judicieux des bénéfices obtenus.

Un Million Par Mois

Cette compagnie fut organisée le 28 mars 1911 Elle a commencé à signer des polices d'assurance le 28 mars 1912—IL Y A NEUF MOIS. Des applications pour assurances s'élevant à 8 millions de dollars pendant ces 9 mois en même temps que l'achat de la Louisiana National Life Assurance Society donnent un total d'assurances en cours à ce jour de NEUF MILLIONS DE DOLLARS—UN MILLION PAR MOIS.

FONCTIONNAIRES ET DIRECTEURS

CRAWFORD H. ELLIS, Président

S. LOCKE BREAUX, 1er Vice-Président
ADOLPH DUMSER, Vice-Président
JAS. L. WRIGHT, Trésorier-Secrétaire
ISAAC DAVENPORT, Actuaire et Contrôleur
J. B. SINNOTT, Directeur

E. G. SIMMONS, Vice-Président et Administrateur des Agences
W. B. THOMPSON, Vice-Président
EUGENE J. MCGIVNEY, Général Conseil
DR. MARION SOUCHON, Directeur-Médical
HENRY B. SCHREIBER, Directeur

SIEGE SOCIAL WHITNEY CENTRAL BUILDING, NOUVELLE-ORLEANS, LNE.

D. MERCIER'S SONS

Les marchands renommés par la modicité des prix de leurs articles et la loyauté dans leurs transactions commerciales
Vêtements confectionnés, Chapeaux et Articles de Toilette pour messieurs et enfants
Le magasin est ouvert le samedi soir jusqu'à dix heures et fermé le dimanche. Coin des rues Dauphine et Bienville, à deux îlots de la rue du Canal, 2ème District.

W. G. Coyle & Co.

CHARBON et COKE

Phone Main 2125-2126-2127

337 RUE CARONDELET

F. A. BRUNET

IMPORTATEUR DIRECT

HORLOGER, BIJOUTIER, JOAILLIER

313 RUE ROYALE 313

ALLIANCES ET BAGUES DE MARIAGE EN TOUT GENRE.

La Seule Grande et Unique Maison Française à la Nlle-Orléans.

Venez visiter et vous rendre compte par vous-même du bas prix de mes marchandises dont je défie toute concurrence.

Les ordres de la campagne sont sollicités.

PHONE MAIN 4360.

La Compagnie d'Assurances Liverpool & London & Globe
A cherché pendant ses cinquante années de service aux Etats-Unis à réaliser la dénomination du mot assurer, à savoir: "Rendre certain ou garantir." Toutes personnes en réclamations pour pertes, assurées dans cette Compagnie et atteintes par les sérieuses contagions qui ont eu lieu dans ce pays-ci et dans d'autres, attesteront volontiers, croyons-nous, le sentiment de sécurité que leur a fait éprouver la possession de nos polices et la satisfaction que leur ont donnée nos réglemens.

STATION BALNEAIRE (Syst. Knapp). Air, soleil et bains électriques. Saison d'été et d'hiver; 630 m. au-dessus de niveau de la mer. Ombra, Bah. Alpis. Pension et logement pour tout le monde dans le Sanatorium, Hôtels, Maisons de Pension, Villas. A deux heures de distance de Manich-Augsbourg. En 1908: 8863 visiteurs. Prognostics et informations données gratuitement par les brames de Karverstein. Woorishofen, Bavière.



BIERE PILSENER
De la Louisiane
Pureté, Qualité et Age garantis, Brassée spécialement pour ce climat, avec le houblon et l'orge les plus beaux que l'on cultive, par la
NEW ORLEANS BREWING CO.
Bureau: Ave. Jackson et rue Tchoupitoulas
NOUVELLE-ORLEANS.
PHONE JACKSON 26.
En Vente dans Tous les Etablissements de Première Classe.

CAPITAL ET SURPLUS, QUATRE MILLIONS.

Un service efficace et une administration conservatrice, combinés avec des facilités exceptionnelles pour la transaction des affaires de banque de tout genre, ont acquis à cette banque un prestige et un rang élevé dans tous les Etats-Unis.

Whitney-Central National Bank.

RAPPORT SEMESTRIEL

United States Safe Deposit and Savings Bank

DE LA NOUVELLE ORLEANS
à la clôture des affaires, le 31 décembre 1912

ACTIF	
Emprunts et escomptes	\$1,226,123.54
Bons	349,696.08
Immeuble, mobilier, installations et coffre-fort	80,000.00
Espèces en caisse et dans les banques	142,185.07
PASSIF	
Capital	\$ 100,000.00
Surplus (acquis)	100,000.00
Profits non partagés	52,088.45
Dividende \$6.80 par action déclarée	6,000.00
Dépôts d'épargne	1,297,058.79
Dépôts, susceptibles d'être retirés	242,857.45
OFFICIERS	
A. B. WHEELER	Président
H. T. HOWARD	Vice-Président
WILLIAM P. PINCKARD	Vice-Président
E. J. DEMAREST	Vice-Président
W. L. MILTENBERGER	Caissier
R. M. WOOLFOLK	Caissier Adjoint
N. RIVIERE	Trust officer et gardien

GRAND MAGASIN DE MEUBLES

Nous nous permettons d'attirer l'attention de notre nombreuse clientèle et du public en général sur le

Grand Assortiment de Meubles

que nous avons reçu afin de pouvoir être agréables aux acheteurs.
Nous garantissons la qualité et nos prix défient toute concurrence.
Nous avons un assortiment des plus variés en meubles de salons, lits de cuivre, chambres à coucher, fauteuils, berceuses, etc., etc.
Venez nous voir avant de faire vos achats.
Vous constaterez la modicité de nos prix et la bonne qualité de nos marchandises.

Francis and Paul Maestri Furniture Co.

LE MAGASIN DE MEUBLE LE MEILLEUR MARCHÉ EN VILLE
Au Coin des Rues Ramparts et Iberville Phone Main 243
UN SEUL MAGASIN LE GRAND MAGASIN PAS DE SUCCURSALE

Le Meilleur Endroit de Pêche en Louisiane est au "Shell Beach" Et aux environs de la Pointe à la Hache

\$1.00

ALLER ET RETOUR, Mardis et Dimanches.

Le train part de la gare de la rue St-Claude et Champe-Elysées.



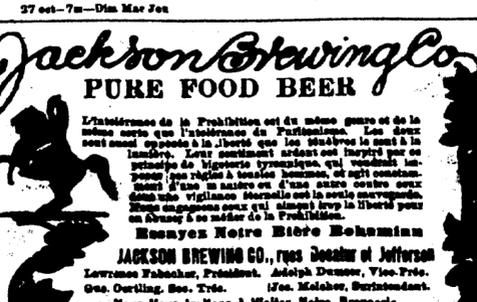
FRED. F. DUPUY

Constructeur Naval—Mécanicien,
Bayou St-Jean, près Dumaine.
Phone-Main 1952 L.
27 rue—12a

SIROP ANGELL

CONTRE LA TOUX-COQUELUCHE, TOUX Rhume, Bronchite, Maladies des Poumons et de la Gorge

PRIX 25 et 50 Cents
Préparé par DR. RICHARD ANGELL
Et chez tous les Pharmaciens de la Nouvelle-Orléans
27 oct.—7m.—Dim Mar Jan



Jackson Brewing Co.

PURE FOOD BEER
L'interdiction de la Prohibition est du même genre et de la même sorte que l'interdiction de l'immoralité. Les deux sont aussi opposés à la liberté que les statues le sont à la liberté. Leur sentiment ardent est inspiré par ce sentiment de dignité humaine, qui nous a fait honorer nos régimes à toutes heures, et agit constamment d'une manière à nous assurer que nous ne sommes pas dans une situation de dépendance envers ceux qui nous ont fait connaître la liberté. Nous engageons ceux qui aiment la liberté pour en faire à se méfier de la Prohibition.
Membres Notre Bière Bohémienne
JACKSON BREWING CO., 705 Decatur et Jefferson
Lawrence Fabacher, Président. Adolph Demmer, Vice-Prés. Geo. Gurling, Sec. Trés. Joe Malcher, Surintendant.
Nous Vous invitons à Visiter Notre Brasserie.